

Présidence de M. Valentin Christe, président

Membres absents excusés : Vincent Brayer ; Xavier de Haller ; Nicola Di Giulio ; Philippe Ducommun ; Romain Felli ; Cédric Fracheboud ; Jean-Marie Fürbringer ; Sara Gnoni ; Latha Heiniger ; Françoise Longchamp ; Gilles Meystre ; Philippe Mivelaz ; Karine Roch ; Gianni-John Schneider ; Philipp Stauber ; Thanh-My Tran-Nhu ; Diane Wild ; Anna Zürcher.

Membres absents non excusés : Jean-Pascal Gendre ; Ismail Unal

Membres présents	80
Membres absents excusés	18
Membres absents non excusés	2
Effectif actuel	100

Ouverture

La séance est ouverte à 18 h 00 en la salle du Conseil de l'Hôtel de Ville.

Le président

Salue la présence d'étudiants de l'Université de Lausanne, en séminaire sur l'activité politique locale.

Lettre

de la Commission de gestion (du 3 novembre 2016) demandant l'urgence pour le 15.11.2016 pour le point :

- R 36 – **Rapport N° 2016/52** : – initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2016.
-

Lettre

de la Municipalité (du 11 octobre 2016) demandant l'urgence pour le 15.11.2016 pour le point :

- R 35 – **Préavis N° 2016/47** : – Fonds pour l'efficacité énergétique : renouvellement de la subvention en faveur des vélos électriques pour les Lausannois.
-

Lettre

de la Municipalité (du 3 novembre 2016) demandant l'urgence pour le 15.11.2016 pour le point :

- R 29 – **Rapport-préavis N° 2016/33** : – Réponse au postulat de MM. Pierre-Yves Oppikofer et Nkiko Nsengimana « Redéfinir la politique communale visant à encourager l'intégration »

Communications du Bureau du CC

- 12 octobre 2016 : Séance d'information sur les Jeux olympiques de la jeunesse 2020.

Communications municipales

- 20 octobre 2016 : Réponse à la question n° 5 de M. Louis Dana : « Installation de pompes à vélo sur le domaine public »
- 3 novembre 2016 : Réponse aux résolutions de M. Vincent Rossi du 6 octobre 2015 adoptées par le Conseil suite à la réponse à son interpellation intitulée « De l'énergie pour la biométhanisation lausannoise »
- 3 novembre 2016 : Réponse à la résolution de M. Pierre-Antoine Hildbrand du 19 janvier 2016 adoptée par le Conseil communal suite à la réponse à son interpellation intitulée « Jusqu'à quand la neutralité du réseau internet lausannois sera-t-elle garantie ? »
- 3 novembre 2016 : Réponse à la résolution de M. Jean-Daniel Henchoz du 19 janvier 2016 adoptée par le Conseil communal suite à la réponse à l'interpellation de M. Jean-Daniel Henchoz « Le Collège de Montoie dans tous ses états »
- 3 novembre 2016 : Nomination de M. Michel Diserens au poste de chef du Service du personnel.
- 3 novembre 2016 : Nomination de M. Yves Deillon au poste de secrétaire général de la Direction du logement, de l'environnement et de l'architecture.

Postulat
Dépôt

de M. Nicola Di Giulio (PLC) : « Amélioration de l'équipement des services d'urgence »

Interpellation
Dépôt

de M. Claude-Alain Voiblet (PLC) : « La grippe aviaire sévit au bord du Léman ! »

Interpellation
Dépôt

de M. Claude-Alain Voiblet (PLC) : « Manifestation Champion, une dernière explication de la Municipalité est nécessaire. »

Interpellation
Dépôt

de Mme Gaëlle Lapique (Les Verts) et consorts : « Délit de faciès : comment la police fait face ? »

Interpellation
Dépôt

de Mme Séverine Evéquo (Les Verts) et consorts : « Asile : quel accompagnement pour les mineurs non accompagnés ? »

Interpellation <i>Dépôt</i>	de Mme Alice Genoud (Les Verts) et consorts : « Carte <i>Cultissime</i> , un bon outil méconnu ? » <hr/>
Interpellation <i>Dépôt</i>	de M. Pierre Oberson (PLC) et consorts : « ‘Tags’ à la frontière de l’œuvre d’art et du gribouillis ! Alors que l’artiste rit, le propriétaire pleure ! » <hr/>
Interpellation <i>Dépôt</i>	de Mme Géraldine Bouchez (Les Verts) et consorts : « Alpiq essaie de vendre ses centrales... Quelles conséquences pour Lausanne ? » L’urgence est demandée pour cette interpellation, laquelle a été acceptée à l’unanimité par le Bureau légal du Conseil communal. <hr/>
Interpellation <i>Dépôt</i>	de Mme Gianna Marly (Soc.) et consorts : Mise en œuvre d’Equitas » L’urgence est demandée pour cette interpellation, laquelle a été acceptée à l’unanimité par le Bureau légal du Conseil communal. <hr/>
Interpellation <i>Dépôt</i>	de M. Hadrien Buclin (Ensemble à Gauche) et consorts : « Equitas : une mise en œuvre équitable pour de très nombreux employés de la Ville ! » L’urgence est demandée pour cette interpellation, laquelle a été acceptée à l’unanimité par le Bureau légal du Conseil communal. <hr/>
Questions orales	
I.	M. Bertrand Picard (PLR) ; M. Grégoire Junod, syndic
II.	Mme Anna Zangger (Les Verts) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand, directeur de Sécurité et Economie
III.	M. Claude-Alain Voiblet (PLC) ; Mme Florence Germond, directrice de Finance et Mobilité.
IV.	M. Hadrien Buclin (Ensemble à Gauche) ; Mme Natacha Litzistorf, directrice de Logement, Environnement et Architecture
V.	M. Louis Dana (Soc.) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand, directeur de Sécurité et Economie.
VI.	M. Yvan Salzman (Soc.) ; M. Grégoire Junod, syndic.
VII.	M. Pierre Conscience (EàG) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand, directeur de Sécurité et Economie ; M. Pierre Conscience (EàG) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand, directeur de Sécurité et Economie.

- VIII. M. Jean-François Cachin (PLR) ; M. Grégoire Junod, syndic.
- IX. M. Daniel Dubas (Les Verts) ; M. Grégoire Junod, syndic.
- X. M. Claude-Alain Voiblet (PLC) ; M. Pierre-Antoine Hildbrand, directeur de Sécurité et Economie.

Rapport s/Rapport-préavis N° 2016/33

Réponse au postulat de MM. Pierre-Yves Oppikofer et Nkiko Nsengimana « Redéfinir la politique communale visant à encourager l'intégration »

Rapporteuse : Mme Gaëlle Lapique (Les Verts)

Discussion

Mme Janine Resplendino (EàG) ; M. Robert Joosten (Soc.) ; M. Bertrand Picard (PLR) ; M. Xavier Company (Les Verts) ; M. Claude-Alain Voiblet (PLC) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Oscar Tosato, directeur de Sports et Cohésion sociale.

Vote s/concl. n° 1

Le Conseil, par une majorité de oui, et quelques abstentions, **approuve** la conclusion n° 1 de la commission.

Vote s/concl. n° 2

Le Conseil, par une majorité de oui, et quelques abstentions, **approuve** la conclusion n° 2 de la commission.

Ce faisant, le Conseil décide.

1. d'approuver les orientations proposées par la Municipalité en matière de politique d'intégration ;
2. d'approuver la réponse de la Municipalité au postulat de MM. Pierre-Yves Oppikofer et Nkiko Nsengimana intitulé « Redéfinir la politique communale visant à encourager l'intégration ».
- 3.

Rapport s/Préavis N° 2016/47

Fonds pour l'efficacité énergétique : renouvellement de la subvention en faveur des vélos électriques pour les Lausannois.

Rapporteur : M. Alain Hubler (EàG)

Discussion

Mme Marie-Thérèse Sangra (Les Verts) ; Mme Carine Carvalho (Soc.) ; M. Stéphane Wyssa (PLR) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Claude-Alain Voiblet (PLC) ; M. Jacques Pernet (PLR) ; M. Johann Dupuis (EàG) ; M. Jean-Christophe Birchler (CPV) ; Mme Anita Messere (UDC) ; M. Guy-Pascal Gaudard (PLR) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de Services industriels (SI) ; M. Fabrice Moscheni (UDC) ; M. Jean-Yves Pidoux,

directeur de SI ; M. Cédric Fracheboud (PLC) ; M. Claude-Alain Voiblet (PLC) ; M. Jean-Yves Pidoux, directeur de SI ; M. Vincent Rossi (Les Verts) ; M. Jean-Luc Chollet (UDC) ; M. Alain Hubler (EàG) ; M. Filippo Rivola (Soc.) qui demande le vote nominal.

Demande de vote nominal

La demande de vote nominal étant appuyée par le nombre suffisant de voix, il y sera procédé.

Vote s/conclusions

Le Conseil, par 59 oui, et 22 abstentions, **approuve** la conclusion de la commission, soit décide.

d'allouer une enveloppe budgétaire de CHF 500'000.- à prélever sur le Fonds pour l'efficacité énergétique pour financer une mesure générique, au sens du règlement de ce fonds, pour le soutien à l'achat de vélos électriques.

Résultats du vote

#	Nom	Prénom	Parti	Résultat
84	ALVAREZ HENRY	Caroline		OUI
61	AUBERT	Eliane		NON
18	BEAUD	Valéry		OUI
87	BEAUSIRE	Quentin		OUI
66	BEETSCHEN	Véronique		OUI
52	BETTSCHART-NARBEL	Florence		NON
85	BILLARD	Aude		OUI
31	BIRCHLER	Jean-Christophe		OUI
65	BOUCHEZ	Géraldine		OUI
92	BOUVERAT	Arnaud		OUI
53	BRIOD	Alix-Olivier		NON
64	BRUN	Delphine		OUI
111	BUCLIN	Hadrien		OUI
46	CACHIN	Jean-François		NON
102	CALAME	Claude		OUI
42	CALAME	Maurice		NON
49	CARREL	Matthieu		NON
99	CARVALHO ARRUDA	Carine		OUI
89	CHENAUX MESNIER	Muriel		OUI
24	CHOLLET	Jean-Luc		NON
35	CHRISTE	Valentin		NVT
22	COMPANY	Xavier		OUI
103	CONSCIENCE	Pierre		OUI
73	CORBOZ	Denis		OUI
110	CRAUSAZ MOTTIER	Magali		OUI

#	Nom	Prénom	Parti	Résultat
83	DANA	Louis		OUI
54	DE MEURON	Thérèse		NON
93	DECOLLOGNY	Anne-Françoise		OUI
104	DOLIVO	Jean-Michel		OUI
30	DONZE	Manuel		OUI
17	DUBAS	Daniel		OUI
107	DUPUIS	Johann		OUI
56	ETHENOZ	Pierre		NON
15	EVEQUOZ	Séverine		OUI
37	FRACHEBOUD	Cédric		NON
76	GAILLARD	Benôit		OUI
45	GAUDARD	Guy-Pascal		NON
43	GENDRE	Jean-Pascal		OUI
69	GENOUD	Alice		OUI
19	GRIN	Claude Nicole		OUI
47	HENCHOZ	Jean-Daniel		NON
106	HUBLER	Alain	ÿ ÿ	OUI
94	JACCARD	Laurence		OUI
72	JOOSTEN	Robert		OUI
75	KAMENICA	Musa		OUI
86	KESSLER	Sébastien		OUI
51	KLUNGE	Henri		NON
68	LAPIQUE	Gaëlle		OUI
96	MACH	Mathieu		OUI
59	MAILLARD	Mathieu		NON
28	MARION	Axel		OUI
79	MARLY	Gianna		OUI
95	MARTIN	Pedro		OUI
25	MESSERE	Anita		OUI
62	MIAUTON	Philippe		NON
63	MICHAUD GIGON	Sophie		OUI
109	MISIEGO	Céline		OUI
34	MOSCHENI	Fabrice		NON
77	NEUMANN	Sarah		OUI
38	OBERSON	Pierre		NON
113	PAGES	Barbara		OUI
101	PASCUAS	Esperanza		OUI
57	PERNET	Jacques		NON
26	PERNET	Sandra		OUI
80	PHILIPPOZ	Roland		OUI
44	PICARD	Bertrand		OUI
32	PORCHET	Léonore		OUI
91	RASTORFER	Jacques-Etienne		OUI
112	RESPLENDINO	Janine		OUI
39	RICART	Henri		NON
71	RICHARD-DE PAOLIS	Paola		OUI
70	RIVOLA	Filippo		OUI
67	ROSSI	Vincent		OUI
97	SALZMANN	Yvan		OUI
16	SANGRA	Marie-Thérèse		OUI
27	SCHALLER	Graziella		OUI
33	SCHLIENGER	Sandrine		NON
74	THAMBIPILLAI	Namasivayam		OUI
41	VOIBLET	Claude-Alain		NON
108	VOUTAT	Marlène		OUI
58	WYSSA	Stéphane		NON
14	ZANGGER	Anna		OUI

Rapport s/Rapport
N° 2016/52

Initiatives et pétitions en cours de traitement. Situation au 30 juin 2016.

Rapporteur : M. Yvan Salzmann (Soc.)
[président de la commission de gestion]

Discussion

M. Jean-Daniel Henchoz (PLR) ; Mme Sophie Michaud Gigon (Les Verts).

Vote s/conclusions

Le Conseil, par une majorité de oui, et 1 abstention, **approuve** les conclusions de la commission, soit décide.

1. de prendre acte du rapport N° 2016/52, du 15 septembre 2016, concernant les initiatives et pétitions en cours de traitement au 30 juin 2016 ;
2. de prendre acte que l'objet suivant **a reçu une réponse** entre le 1^{er} juillet 2016 et le 15 septembre 2016 :
 - 2.1 Postulat Picard Bertrand – Une deuxième vie pour nos livres (objet n° 7)
3. de prolonger au **31 octobre 2016** le délai de réponse aux objets suivants :
 - 3.1 Postulat Hildbrand Pierre-Antoine – Economiser de l'eau pour et par les Lausannois (objet n° 21)
 - 3.2 Postulat Knecht Evelyne – LACI « mesure sparadrap » 1 : Premier emploi (objet n° 22)
 - 3.3 Postulat Oppikofer Pierre-Yves et crts – Pour un plan d'action communal en faveur de l'emploi e de soutien à l'insertion professionnelle (objet n° 23)
4. de prolonger au **31 décembre 2016** le délai de réponse à l'objet suivant :
 - 4.1. Postulat Guidetti Laurent – Pour un plan de développement du logement à Lausanne (objet n° 4)
 - 4.2. Postulat Guidetti Laurent – Sortons les immeubles à vendre du marché spéculatif ! (objet n° 5)
 - 4.3. Postulat Litzistorf Natacha – Pour une planification du logement à l'échelle de l'agglomération (objet n° 6)
 - 4.4. Postulat Rebeaud Laurent et crts – Demande d'une étude de faisabilité et l'opportunité d'une fédération de communes dans le périmètre de l'Agglomération Lausanne-Morges (objet n° 13)
 - 4.5. Postulat Michaud Gigon Sophie et crts – Agir sur l'environnement construit pour la santé de toutes et tous (objet n° 14)
 - 4.6. Postulat Michaud Gigon Sophie et crts – Pour un lieu consacré à la valorisation de l'agriculture de proximité dans le Nord-Ouest lausannois (objet n° 28)
 - 4.7. Postulat Hildbrand Pierre-Antoine et crts – Adieu veau, vache, cochon, couvée... chien, chat ? – Pour une étude de la place des animaux domestiques en Ville (objet n° 29)
 - 4.8. Postulat Mayor Isabelle et crts – Des poulaillers en ville ! (objet n° 30)
 - 4.9. Postulat Felli Romain – Une ville à croquer, des arbres fruitiers sur le domaine public (objet n° 31)
 - 4.10. Postulat Litzistorf Natacha – La santé des populations c'est aussi l'affaire des villes (objet n° 33)

- 4.11. Postulat Hildbrand Pierre-Antoine et crts – Pour l'étude du « budget participatif » à Lausanne (objet n° 39)
- 6.03 Postulat Germond Florence – Sensibilisation au français pour les enfants préscolaires allophones afin de faciliter leur intégration dans le cycle initial (objet n° 32)
- 5. de prolonger au **31 janvier 2017** le délai de réponse aux objets suivants :
 - 5.1 Postulat Blanc Mathieu – Ecologique, économique et social : encourageons le boat sharing ! (objet n° 15)
 - 5.2 Postulat Müller Elisabeth – Faire son marché en sortant du travail (objet n° 16)
 - 5.3 Postulat Klunge Henri et crts – Occupons l'espace public, faisons des terrasses (objet n° 17)
 - 5.4 Postulat Gaillard Benoît – Lausanne – ses terrasses animées, ses parcs conviviaux (objet n° 18)
 - 5.5 Postulat Guidetti Laurent – Pour une reconquête de l'espace public, des « festivals de rue » lausannois ! (objet n° 19)
 - 5.6 Postulat Henchoz Jean-Daniel – Pour une exonération à tout le moins partielle des taxes d'amarrage et d'occupation pour les pêcheurs professionnels lausannois (objet n° 20)
 - 7.06 Postulat de Haller Xavier et crts – Pour une administration communale au service de tous les habitants (objet n° 11)
- 6. de prolonger au **31 mars 2017** le délai de réponse à l'objet suivant :
 - 6.1 Motion Hildbrand Pierre-Antoine et crts – Pour un règlement lausannois sur les participations de la Ville, plus de transparence et de responsabilités (objet n° 3)
 - 6.2 Postulat Carrel Matthieu – Pour la création d'un recueil systématique en ligne du droit lausannois (objet n° 12)
 - 6.4 Postulat Germond Florence – Pour un renforcement de la prise en charge extra-scolaire des écolières et écoliers de 5^e et 6^e année primaire (objet n° 34)
 - 6.5 Postulat Eggenberger Julien – Planification des rénovations et constructions scolaires (objet n° 35)
 - 6.6 Postulat Litzistorf Natacha – Pour une politique des quartiers – de TOUS les quartiers ! (objet n° 36)
 - 6.7 Postulat Longchamp Françoise – Pour l'introduction d'un jour par semaine de télétravail dans l'administration lausannoise (objet n° 38)
 - 6.8 Postulat Gaudard Guy – Pour un usage payant de certains W.C. publics (objet n° 40)
 - 6.9 Postulat Rebeaud Laurent et crts – Demande d'une étude sur la possibilité de réduire le nombre des WC publics à Lausanne en faisant appel à un partenariat (objet n° 41)

- 6.10 Postulat Trezzini Giampiero et crts – Quelle gouvernance pour les sociétés anonymes de la Ville ? (objet n° 42)
- 6.11 Postulat Ferrari Yves – Entre la production et la consommation : les SiL – Un pas vers la société à 2000 W (objet n° 43)
- 6.12 Postulat Trezzini Giampiero et Evéquoze Séverine – Et si on changeait de paradigme dans le domaine de l'électricité domestique ? (objet n° 44)
- 6.13 Pétition Comité de pétitions du PDC Lausanne – Stop à la pénurie de places de crèches à Lausanne ! (objet n° 45)
- 6.14 Pétition Association des usagers parking Riponne – Demande de surseoir à la fermeture de l'accès nord au parking et proposer des mesures garantissant un accès sans contraintes (objet n° 46)
- 7.03 Postulat Knecht Myrèle – Pour que Lausanne adopte une stratégie d'élimination des inégalités et d'intégration professionnelle des personnes en situation de handicap (objet n° 8)
- 7.04 Postulat Bergmann Sylvianne – Pour des mesures visant à favoriser l'engagement de personnes handicapées (objet n° 9)
- 7. de prolonger au **30 juin 2017** le délai de réponse aux objets suivants
 - 7.1 Motion Hildbrand Pierre-Antoine, Bettschart Florence et crts – Consultations communales : un retard qui fait gagner du temps (objet n° 1)
 - 7.2 Motion Hildbrand Pierre-Antoine et crts – Pour des transports publics plus performants au sud de la ville – Des bus à haut niveau de service entre l'EPFL et Lutry (objet n° 2)
 - 7.5 Postulat Evéquoze Séverine – Toujours plus de deux-roues motorisés à Lausanne – limitons le bruit et la pollution au centre-ville – encourageons le scooter électrique ! (objet n° 10)
 - 7.7 Postulat Decollogny Anne-Françoise et crts – Qualité de vie – pour un 30 km/h au centre-ville (objet n° 37)
- 8. en dérogation à l'article 66 du RCCL, de prolonger au **31 décembre 2017** le délai de réponse aux objets suivants :
 - 8.1 Postulat Michaud Gigon Sophie et Beaud Valéry – Doter le Nord-Ouest lausannois d'un parcours santé (type piste Vita) (objet n° 24)
 - 8.2 Postulat Eggenberger Julien – Pour un parc public dans le quartier de Valmont-Praz / Séchaud-Vennes (objet n° 27)
 - 9.1 Postulat Ferrari Yves – Des jeux olympiques de la jeunesse (JOJ) qui intègrent véritablement la durabilité environnementale ... un pas de plus vers la société à 2'000 W (objet n° 25)
- 9. en dérogation à l'article 66 du RCCL, de prolonger au **31 décembre 2018** le délai de réponse aux objets suivants :

9.2 Postulat Henchoz Jean-Daniel – Lausanne veut cultiver la différence, source d'une immense richesse à l'occasion des JOJ 2020 (objet n° 26)

Clôture

La séance est levée à 20 h 00.

Le président :

Le secrétaire :

.....

.....